



Morada para contacto: Aqui

213 Camberwell Road

London SE5 0HG

Telefone: 020 7703 4442

Fax: 020 7703 8393

E-mail:

mlcrs213@googlemail.com

Autocarros: 12, 40, 35, 42, 45,
68,468, 176, 171, 148

Comboio & METRO: Elephant
& Castle, Oval Denmark Hill,
Queen's Road (Peckham) &
Peckham Rye

**Número de registo como
entidade de caridade:**

1078005

Last updated: September 2009



Membership & Partnerships: Advice^{UK},
Joint Council for Welfare Immigrants (JCWI),
Child Poverty Action Group (CPAG),
Southwark Refugee Communities Forum
(SRCF), Chinese Community In Britain
Forum, Southwark Advice Forum, Southwark
Community Legal Services Partnership,
Southwark Integrated Advice Network,
Community Action in Southwark,
BMER Advice Network.

Subscriptions: Refugee Council, Adviser –
Citizens Advice, Advisory Centre for
Education (ACE), London Advice Services
Alliance Advice & Information Management
Systems (AIMS), Resource Information
Service, UK Advice Finder, Lisson Grove
Benefits Program.

Accreditation: Community Legal Services
(LSC), Office of the Immigration Services
Commissioner (OISC), Advice^{UK} Group Debt
Counselling Service.

Portuguese – Português

**Serviço de aconselhamento e
informação grátis e independente
Falamos a sua língua**

Multi-Lingual Community Rights Shop
providencia serviços de
aconselhamento e informação grátis,
independente e confidencial às
pessoas das comunidades negras,
minorias étnicas, requerentes de asilo
e refugiados para quem o inglês não
é a primeira língua e que vivem ou
trabalham em qualquer município de
Londres.

SERVIÇO DE ACONSELHAMENTO E INFORMAÇÃO BILINGUE

As sessões de aconselhamento e
informação bilingues são realizadas
nas línguas dos utentes das
comunidades étnicas. Os serviços
incluem provisão de informação e
aconselhamento sobre aspectos da
lei de bem-estar social, entrevistas de
diagnóstico, acompanhamento de
apoio social e representação a nível geral em
nome dos utentes; trabalhando para permitir

aos utentes melhorar o seu acesso à provisão de serviços, provisão de informação e materiais de informação e aconselhamento em várias línguas das minorias étnicas.

MÉTODOS EM QUE OS SERVIÇOS SÃO PROVIDENCIADOS

Para assegurar acesso aos serviços a Multi-Lingual Community Rights Shop providencia serviços das seguintes maneiras:

Consultas sem marcação, consultas com marcação, linha telefónica de aconselhamento, serviços de assistência na comunidade, encaminhamentos de e para outras agências, visitas ao domicílio (onde apropriado), escrever cartas/preencher formulários em nome dos utentes; fornecimento de folhetos informativos de "auto-ajuda" em várias línguas das minorias étnicas, lidar e responder a pedidos de informação por correspondência.

HISTÓRIA

Multi-Lingual Community Rights Shop foi estabelecida em Outubro de 1994. Este novo e estimulante modelo de serviço de aconselhamento e informação foi desenvolvido devido ao trabalho de colaboração entre vários projectos para as minorias étnicas com o apoio de Advice^{UK} (anteriormente Federation of Independent Advice Centres).

CRITÉRIO PARA O FORNECIMENTO DE SERVIÇOS NAS ÁREAS DE ACONSELHAMENTO E INFORMAÇÃO BILINGUE

O serviço providenciado por Multi-Lingual Community Rights Shop é essencialmente baseado em apoio social, incluindo entrevistas de diagnóstico, serviços de apoio social, advocacia, e encaminhamento para agências especializadas. Multi-Lingual Community Rights Shop providencia um serviço de aconselhamento inicial de Nível 1 a todos os utentes que requerem aconselhamento, para determinar a necessidade para aconselhamento e, onde apropriado, os utentes serão encaminhados directamente para as agências relevantes. Multi-Lingual Community Rights Shop providencia informação geral, aconselhamento e serviços de apoio social nas áreas de benefícios, habitação e sem abrigo, imigração, nacionalidade e asilo, cuidados comunitários e saúde, direitos dos deficientes, educação, família e relações, emprego, dívidas, consumidor.

ORIENTAÇÃO E ENCAMINHAMENTO

Se não o(a) pudermos ajudar no nosso centro, assegurar-nos-emos que será orientado ou encaminhado para uma organização ou agência sem fins lucrativos que lhe permita receber um serviço de qualidade.

ASSISTÊNCIA VOLUNTÁRIA

Se fizer a marcação com antecedência, poderemos marcar um dos nossos voluntários para o ajudar na sua língua. Por favor telefone, escreva ou venha ao escritório para saber como é que o podemos ajudar na sua língua.

ACESSO

O nosso centro tem acesso para deficientes. A informação está disponível em várias línguas, em formato escrito, áudio e Braille.

IGUALDADE DE OPORTUNIDADES

Multi-Lingual Community Rights Shop tem como objectivo assegurar que reflecte e vai ao encontro das necessidades das comunidades que tem a intenção de servir, e poder providenciar um ponto central de entrega de informação para as pessoas para quem o inglês não é a primeira língua. A Igualdade de Oportunidades será incorporada em todas as áreas de trabalho.

Multi-Lingual Community Rights Shop reconhece que as pessoas das comunidades negras, minorias étnicas, requerentes de asilo e refugiados são discriminadas na sociedade devido à sua raça, sexo, origem étnica ou nacionalidade, deficiência física, sensorial ou mental, estado civil, idade, classe social, crenças religiosas, orientação sexual e se são seropositivos.

DIREITO A TER ACESSO A ACONSELHAMENTO GRÁTIS, INDEPENDENTE, CONFIDENCIAL E DE QUALIDADE.

Multi-Lingual Community Rights Shop compromete-se a providenciar serviços de qualidade a todos os nossos utentes para melhorar a sua qualidade de vida. O serviço de aconselhamento e informação multilíngue é gratuito, independente, confidencial e na língua dos utentes. O serviço que oferecemos é confidencial. Nada do que você nos disser será partilhado com qualquer outra organização ou indivíduo sem a sua autorização.